

06/11/2017 中文報告

1. 歡迎首次來參加崇拜的朋友們，散會後請坐在旁邊的弟兄姊妹帶他/她到圖書館，讓我們的迎新小組歡迎他/她。
2. 林牧師的安息月即將結束，他在台北華神的進修已經完成。他與師母將於 6 月 14 日由台灣飛回 Raleigh，6 月 16 日開始正常上班。請為他們的旅程平安、時差調整及事奉禱告。
3. 感謝神！朱佩君姊妹已經從癌症治療中康復，並可以重新開始教會秘書的工作。佩君姊妹將負責週一、週二全天（10:00am-4:00pm）及週三半天（10:00am-1:00pm）的工作，敏之姊妹負責週三至週五全天（10:00am-4:00pm）。
4. 教會的接待家庭事工即將開始，對象是八月份入學的 NCSU 新生。如果你對接待學生有負擔，請於 6 月 30 日前至網站 <http://bit.ly/rccc-hostfamily> 報名。今日午餐後，在教會大廳有為該事工特設的桌子，現場接受報名。若有問題，請聯繫傅宗浩弟兄 (tsunghaofu@gmail.com ; 573-239-7144) 。請弟兄姊妹積極參加這項重要的福音預工。
5. 2017 教會家庭退修會將於 9 月 2 至 4 日，在 Eagle Eyrie Baptist Conference Center 舉行。今年退修會的主題是 "重整神對家庭的使命"。更多信息，請至教會網站查詢 (http://www.raleighccc.org/main/?age_id=3927&lang=zh)。網上與現場報名都已開始。若有問題，請聯絡李劍影弟兄 (jianying.li@gmail.com) 或梁國生弟兄 (kurtpik@gmail.com)。
6. 英文堂大學生事工 - 今年教會有 20 位青少年高中畢業、進入大學。Pastor Gary 有負擔重建教會的大學生事工，從 6 月開始，將開設專以大學生為對象的週五團契和週日主日學課程。希望青少年們進入大學後，不會很快地離開信仰與教會。請弟兄姊妹們一起為這一事工禱告，鼓勵孩子們積極參加。如有問題，請聯繫 Pastor Gary (PastorGaryLeeRC3@gmail.com)。
7. 北卡州法例規定，任何對兒童/青少年的虐待，一經發現必須報告。為幫助弟兄姐妹更好了解該法規的效力、並盡遵守法例的義務，教會於今天下午 1:30 在 155 教室，提供關於如何報告虐待行為的具體指導。鼓勵所有兒童/青少年事工的同工參加。

青少年事工報告

1. M-Fuge 短宣培訓—今天下午 1:00-2:00 在 158 教室舉行，所有參加 M-Fuge 短宣的青少年和輔導必須參加。
2. M-Fuge 烘培點心義賣—6/18 週日
M-Fuge 青少年短宣隊將在下週日 6/18 英語堂敬拜後，舉行烘培點心的義賣。所有義賣的收入，將作為 M-Fuge 短宣的奉獻，用於支持在東亞及北美的短宣事工。
3. 暑期週間團契—青少年團契在暑假期間，將有週間的聚會 (由 Hannah Chow 帶領)。這對基督徒和非基督徒都是認識神話語，操練彼此相愛的好機會。願意參加者，請至網站報名 <http://bit.ly/2q91ZX2> 或聯繫 Hannah Chow (hannahchow83@gmail.com)。
4. 歡迎 Hannah Chow 和 Carrie Ho — Carrie 將從 6/2-8/4，Hannah 從 6/7-7/21 在青少年事工見習事奉。請為她們禱告，願神使用她們的服事，給青少年們帶來積極影響。

5. 為穆斯林世界禱告 30 天 — 鼓勵大家為身邊的穆斯林朋友、鄰居、同事禱告，從 5/27-6/25 為期 30 天。禱告指引可在教會大廳領取，或向 Pastor Jerry 索要 PDF 文件。

兒童事工報告

1. VBS—2017 年暑期聖經學校從 8/7-11 日舉行，報名已經開始。請聚會結束後到教會大廳領取報名表，或至教會網站查詢詳情。
2. 夏季夜晚兒童節目 — 6/16 - 8/25，將有夏季特別的兒童節目，為期 9 週。若您對兒童事工有興趣，並願意參與這個夏天的服事，請與梁婉明傳道聯繫。
3. VBS 同工培訓 - 6/18 週日下午 1:00-2:00 在 MPR，有兒童佈道訓練。請所有同工務必預留時間參加。

擴建禱告

1. 教會擴堂工程已經開工建造，請弟兄姊妹進出教會時注意安全，減速慢行。也請繼續為各擴堂小組及擴堂過程禱告。

請為主日講員代禱：國語堂講道主題—我們起來建造吧！

日期	國語	粵語	英語
06/18	林春騰牧師		Pastor Gary Lee
06/25	林春騰牧師	梁瑞龍牧師	Pastor Gary Lee

06/11/2017 Announcements

1. We welcome new friends who are worshipping with us today for the first time.
2. The Welcome Team is looking for greeters who can help prepare the way our members and visitors experience the presence of God in the worship service, and deliver a “You are Loved” experience. If you are interested to serve in this ministry, please contact Vincent Tai (vince.tai@gmail.com) for more information.
3. Congratulations to the High school class of 2017 — Ariel Chien, Chris Kartawira, Katherine Lin, Karoline Lin, Timotius Oentung, Elizabeth Qian, Bonnie Sun, Brian Wan, Chesa Wang, Matthew Wang, Caleb Xu, Tina Zheng, Jamie Li, Stephanie Lu, Tiffany Tang, Grace He, Zach Guan, Curtis Chang, Karen Xu, Timothy Ng.
4. The host family ministry for upcoming NCSU students is about to begin. If you are interested in helping new NCSU students, please sign up at church lobby after lunch today or at <http://bit.ly/recc-hostfamily> by 6/30. If you have any questions, please contact Bob Fu (tsunghaofu@gmail.com , 573-239-7144).
5. The college group and Rooted fellowship will be having a joint beach retreat in Beaufort, NC from July 28th -30th . Preacher Cameron Thaxton and his wife, Allie, will be speaking on the topic of "Rockin the Roles According to the Gospel". Join us for a weekend of fun and fellowship as we delve deeper into God's word. For more info or to sign up, please contact Sarah He 919.306.6231 (Anchovyvalour@gmail.com)
6. RCCC 2017 Family Retreat will be held at Eagle Eyrie Baptist Conference Center, Sept 2nd -4th . This year's theme is "Restoring God's Design for the Family". More information can be found at <http://www.raleighccc.org/main/?p=3951> . Should you have any questions, please feel free to contact Jianying Li (jianying.li@gmail.com) or Kurt Leung (kurtpik@gmail.com).
7. Child/Youth Abuse. North Carolina statute mandates the reporting of any child/youth abuse. To better understand this legal mandate and our obligation to comply, a guide is now available to assist in the reporting process. A rollout of the Guide is planned for June 11th from 1-1:30pm in room 155. All children/youth co-workers are encouraged to attend.
8. Join A Small Group (see bulletin for info).
9. Praise God that sister Pei-Jium Chu has recovered fully from her cancer treatments. She is strong enough to resume her work at church. Along with sister Minzhi Hu they will provide full secretarial coverage from 10am to 4pm each weekday M-F. Pei-Jium will work Mon, Tue and part of Wed. Minzhi will work Wed through Fri. Together they will lighten the administrative load of the pastoral staff and also provide additional support work.

Youth

1. M-Fuge Training Today—We will have our mission trip training today, from 1:00-2:00 p.m. in Room 158. All M-Fuge students and chaperones need to attend today's training.

2. M-Fuge Bake Sale - Sunday, June 18th —Our M-Fuge Youth Mission Trip Team will have a Bake Sale on next Sunday, June 18th, after the English Worship Service. All donations will go directly to the M-Fuge missions offering that supports missions in East Asia - and in North America.
3. Summer Weekday Small Group — This summer, there will be a weekday small group for students in our Youth Group (led by YG summer intern Hannah Chow). Small group is a safe space for Christians and non-Christians to explore God’s Word, encourage, and love one another. Students/parents, please sign up using this link: <http://bit.ly/2q91ZX2>, or contact Hannah at hannahchow83@gmail.com.
4. Welcome our Summer Youth Interns — We want to welcome our two Summer Youth Interns, Hannah Chow and Carrie Ho. Carrie will serve from June 2nd -August 4th. Hannah will serve from June 7th -July 21st. Please pray that the Lord would use them in a powerful way to impact our students this summer.
5. 30 Days of Prayer for the Muslim World — You are encouraged to pray for your Muslim friends, neighbors, co-workers from May 27th -June 25th. Prayer guides are available in the church lobby or you can get the PDF version from Pastor Jerry.

Children

1. VBS—The 2017 Vacation Bible School will be from August 7th -11th. Registration is now open! Please pick up the registration forms at the lobby after service or visit the church website for more information.
2. Summer Night Children Ministry — Friday Night Summer Program runs from 6/16-8/25, a total of 9 Friday nights. If you are interested in serving the children in this summer ministry, please talk to Miranda Liang about this unique opportunity.
3. VBS Volunteer Training - We will have our Child Evangelism training on Sunday, 6/18 1-2pm in the MPR. All VBS Volunteers need to attend this training.

Remember in Prayers

1. The church expansion project has started. Please pay attention to your safety and drive slowly in the church parking lot. Please keep praying for all sub-committees and the process of the expansion.

Upcoming Sermons

6/18	Open	Pastor Lee
6/25	Open	Pastor Lee